CTN364E004

Індукційна варильна поверхня

Посібник користувача

Уявіть можливості

Дякуємо за придбання цього виробу компанії Samsung. Для отримання повного спектру послуг зареєструйте свій виріб на веб-сайті за адресою

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

Користування цим посібником

Перш ніж використовувати пристрій, прочитайте цей посібник і зверніть особливу увагу на інформацію з техніки безпеки у відповідному розділі. Збережіть цей посібник на майбутнє для довідки. У випадку відчуження пристрою не забудьте передати посібник новому власнику.

У ТЕКСТІ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ ТАКІ ПОЗНАЧЕННЯ

	Символ попередження про необхідність дотримання безпеки. **Попередження** позначає інформацію, що стосується Вашої безпеки. **Важливо** позначає інформацію щодо запобігання пошкодженню пристрою.
	Цей символ позначає заходи, яких слід вжити для захисту навколишнього середовища.
	Цей символ позначає корисну інформацію та практичні поради.

1. Подібні до цих номери позначають покрокові вказівки щодо використання пристрою.
2. ...
3. ...

Цей посібник містить інформацію про заходи, які можна вжити самостійно для діагностування і вирішення проблем, що можуть виникнути. Див. розділ "Усунення несправностей".

Інструкції з техніки безпеки

⚠ Вимоги з безпеки цього пристрою відповідають усім прийнятим технічним стандартам і нормам безпеки. Проте ми, як виробник, переконані, що зобов'язані ознайомити Вас із поданими далі вказівками з техніки безпеки.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПОВОДЖЕННЯ З ЕЛЕКТРИКОЮ

- Слідкуйте, щоб пристрій було належно встановлено і заземлено кваліфікованим спеціалістом.
- Пристрій має обслуговувати лише кваліфікований технічний персонал. Ремонт, який виконують некваліфіковані особи, може призвести до травмування або серйозних збоїв у роботі пристрою. З питань ремонту пристрою звертайтесь до місцевого центру обслуговування. Недотримання цих інструкцій може призвести до пошкодження пристрою або втрати права на гарантійне обслуговування.
- Вбудований пристрій можна використовувати тільки якщо його встановити в шафці чи на робочому місці, що відповідає відповідним нормам. Це забезпечує достатній рівень захисту від контакту з електричними компонентами відповідно до основних правил техніки безпеки.
- Якщо пристрій не працює належним чином або на ньому з'явились зломи, тріщини, щілини:
  - вимкніть усі зони нагрівання;
  - від'єднайте поверхню від мережі і
  - зв'яжіться з місцевим центром обслуговування.

⚠ Якщо на варильній поверхні з'явились тріщини, вимкніть пристрій, щоб уникнути ураження електричним струмом. Не використовуйте поверхню, допоки її не буде замінено.

БЕЗПЕКА ДІТЕЙ

⚠ Цей пристрій не призначений для використання малими дітьми або неповносправними людьми без належного нагляду відповідальної дорослої особи.

Наглядайте за малими дітьми і не дозволяйте їм бавитись із пристроєм.

Під час приготування їжі зони нагрівання сильно нагріваються. Не допускайте малих дітей до пристрою.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ

- Не кладіть металеві предмети, такі як ножі, виделки, ложки і кришки, на варильну поверхню, оскільки вони можуть нагрітись.
- Після використання вимкніть поверхню за допомогою відповідного засобу керування і не покладайтесь на детектор посуду.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися пристроєм.
- Цей пристрій призначений для приготування і смаження у звичайних домашніх умовах. Він не призначений для комерційного або промислового використання.
- Не використовуйте поверхню для обігрівання кімнати.
- Будьте уважні під час під'єднання електропристроїв до розеток поблизу варильної поверхні. Кабелі живлення не мають контактувати з поверхнею для приготування їжі.
- Розігрітий жир чи олія можуть легко загорітися. Не залишайте поверхню без нагляду, особливо під час приготування їжі з великим вмістом жиру чи олії, наприклад картоплі фрі.
- Після використання вимикайте зони нагрівання.
- Підтримуйте панель керування в чистому і сухому стані.
- Не кладіть займисті матеріали на варильну поверхню. Це може стати причиною виникнення пожежі.
- Не використовуйте варильну поверхню для нагрівання алюмінієвої фольги, продуктів, загорнутих в алюмінієву фольгу, або заморожених продуктів, запакованих в алюмінієвий посуд.
- У випадку необережного поводження з пристроєм існує ризик отримання опіків.
- Кабелі електропристроїв не мають торкатись гарячої поверхні пристрою або нагрітого посуду.
- Не торкайтесь варильної поверхні сухою ганчіркою.
- Не зберігайте легкозаймисті матеріали, наприклад аерозолі та миючі засоби, у шафках під варильною поверхнею.

⚠ **Попередження**. Користувачі з електронними стимуляторами серця і серцевими імплантатами повинні дотримуватись мінімальної відстані 30 см від верхньої половини тіла до зони приготування їжі, коли пристрій увімкнено. За наявності будь-яких сумнівів потрібно проконсультуватись із виробником пристрою або лікарем.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ЧИЩЕННЯ

- Перед чищенням завжди вимикайте пристрій.
- З міркувань безпеки заборонено чистити пристрій миючими засобами зі струменевою подачею або високим тиском.
- Чистьте варильну поверхню відповідно до інструкцій з чищення і догляду, що містяться в цьому посібнику.

Правила утилізації

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ

Усі матеріали, які використовуються для пакування пристрою, повністю придатні для повторної переробки. Картон і пінопласт позначені відповідним чином. Утилізуйте пакувальний матеріал і старі пристрої так, щоб не шкодити навколишньому середовищу.

НАЛЕЖНА УТИЛІЗАЦІЯ СТАРОГО ПРИСТРОЮ

⚠ **Попередження**. Перед тим як утилізувати старий пристрій, виведіть його з ладу, щоб він не був джерелом небезпеки.
Скористайтесь допомогою кваліфікованого технічного працівника для від'єднання пристрою від мережі та від'єднання кабелю живлення.

- Пристрій не можна утилізувати з побутовим сміттям.
- Інформацію про дати і місця проведення утилізації можна отримати на сайті місцевих органів влади або організації, яка займається утилізацією сміття.

Зміст

ВСТАНОВЛЕННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ 7

7 Норми і технічні вимоги
7 Інструкції з техніки безпеки під час встановлення
8 Під'єднання до джерела живлення
9 Встановлення у робочу поверхню

ЧАСТИНИ ТА ФУНКЦІЇ 11

11 Зони нагрівання
11 Панель керування
12 Складові частини
12 Індукційне нагрівання
13 Основні властивості пристрою
14 Захисне вимкнення
14 Індикатор залишкового тепла
15 Визначення температури

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ 15

15 Попереднє чищення

ВИКОРИСТАННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ 16

16 Посуд для зон нагрівання
16 Перевірка підхожості
16 Розмір посудин
17 Використання підхожого посуду
17 Використання сенсорних кнопок керування
18 Увімкнення пристрою
18 Вибір зони нагрівання і рівня потужності нагрівання
18 Вимкнення пристрою
19 Вимкнення зони нагрівання
19 Використання замка від дітей
20 Таймер
21 Керування функцією підсилення потужності
21 Управління потужністю нагрівання
22 Рекомендовані налаштування для приготування певних продуктів

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД 23

23 Варильна поверхня
24 Рамка варильної поверхні (ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)
24 Для уникнення пошкодження пристрою

ГАРАНТІЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ 25

25 Відповіді на поширені питання та усунення несправностей
26 Обслуговування

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ 27

27 Технічні характеристики
27 Зони нагрівання

Встановлення варильної поверхні

⚠ **Важливо**. Слідкуйте, щоб пристрій було встановлено і заземлено лише кваліфікованим спеціалістом. Дотримуйтесь цієї інструкції. Гарантія не поширюватиметься на шкоду, що виникла внаслідок неналежного встановлення пристрою.
Технічні характеристики наведені в кінці цього посібника.

НОРМИ І ТЕХНІЧНІ ВИМОГИ

Цей пристрій відповідає поданим далі стандартам.

- EN 60335 - 1 і EN 60335 - 2 - 6, які регламентують безпеку електропристроїв для використання в побутових умовах і з аналогічною метою;
- EN 60350 або DIN 44546 / 44547 / 44548, які регламентують робочі характеристики електроплит, печей, духовок і гриля для використання в побутових умовах;
- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000 - 3 - 2; і
- EN 61000 - 3 - 3, що стосуються основних вимог щодо електромагнітної сумісності (EMC).

CE Цей пристрій відповідає таким вимогам Директив Європейського Союзу:

- 2006/95/EC, Директиви щодо пристроїв із низькою напругою
- 2004/108/EEC, Директиви щодо електромагнітної сумісності

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВСТАНОВЛЕННЯ

- Електромонтаж має бути виконано так, щоб для від'єднання пристрою від мережі був наявний пристрій, у якого роз'єднуються всі полюси з відстанню між контактами принаймні 3 мм. До таких пристроїв належать: автоматичний вимикач для захисту від перенапруги, плавкий запобіжник (запобіжники пробкового типу слід усунути з тримача), пристрій вимкнення за умови витоку на землю і контактор.
- У тому, що стосується захисту від пожежі, цей пристрій відповідає стандарту EN 60335 - 2 - 6. Цей тип пристрою може бути встановлено так, що з однієї сторони може знаходитись висока шафа або стіна.
- Шухляди не слід встановлювати під варильною поверхнею.
- Місце встановлення має бути захищено від ударів.
- Кухонний блок, у який встановлюється пристрій, має відповідати вимогам стандарту DIN 68930 на предмет стійкості.
- Для захисту від вологості всі обрізані поверхні слід герметизувати відповідним герметиком.
- На робочих поверхнях з керамічної плитки, усі місця, які торкаються варильної поверхні, слід заповнити відповідним розчином.
- На робочих поверхнях із натурального, штучного каменю або керамічної плитки для кріплення слід використовувати відповідну синтетичну смолу чи комбінований клей.
- Упевніться, що ущільнювач на робочій поверхні розподілено належним чином без щілин. Не використовуйте додатковий силіконовий ущільнювач; адже це може спричинити додаткові труднощі під час демонтування пристрою з метою обслуговування.
- Під час видалення поверхню слід виштовхувати знизу.
- Плиту слід встановити під варильною поверхнею.
- Не закривайте вентиляційні отвори між робочою поверхнею і передньою панеллю пристрою.

ПІД'ЄДНАННЯ ДО ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ

Перед під'єднанням перевірте, чи номінальна напруга пристрою, тобто напруга, зазначена на табличці з технічними даними, відповідає напрузі мережі. Табличка з технічними даними розташована внизу варильної поверхні.

⚠ **Перед тим як під'єднувати кабелі до мережі, вимкніть живлення.**

Напруга нагрівального елемента становить 230 В змінного струму. Пристрій також добре працює від мережі з напругою 220 В або 240 В змінного струму.
Варильну поверхню слід під'єднати до мережі живлення так, щоб для від'єднання пристрою від мережі був наявний пристрій, у якого роз'єднуються всі полюси з відстанню між контактами принаймні 3 мм, наприклад автоматичний вимикач для захисту від перенапруги, пристрій вимкнення за умови витоку на землю і плавкий запобіжник.
Для під'єднання пристрою до мережі живлення слід використовувати кабель типу H05RN - F або кабель з вищими характеристиками.

	Номінальний струм пристрою (A)	Номінальна площа поперечного розрізу (мм^2)
1N~	> 25 і ≤ 32	≥ 2.5
2N~	> 10 і ≤ 16	≥ 1.5

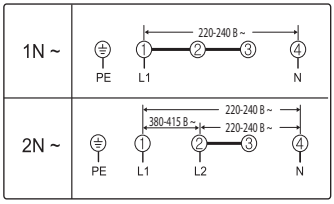
З'єднання слід виконувати так, як показано на схемі. З'єднання мають бути виконані відповідно до схеми з'єднань.
Кабель заземлення слід під'єднати до відповідного роз'єму. Кабель заземлення має бути довшим від кабелів, що передають електричний струм.

⚠ **Під'єднання кабелю має виконуватись відповідно до норм; гвинти потрібно надійно закріплювати.**

Закріпіть кабель з'єднання фіксатором кабелю живлення і закрийте кожух сильним натисненням (до фіксації на місці). Перед першим увімкненням пристрою видаліть зі склокерамічної поверхні будь-який захисний матеріал або наліпки.

⚠ Після того, як варильну поверхню буде під'єднано до мережі, перевірте, чи всі зони нагрівання готові до використання, по черзі увімкнувши кожну з них на максимальну потужність на короткий час із використанням відповідного посуду.

Під час першого увімкнення варильної поверхні дисплей засвічується і вмикається замок від дітей.



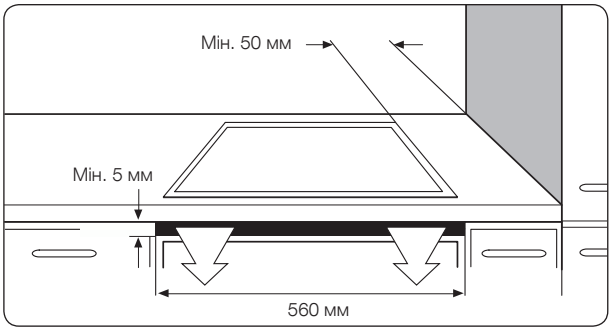
< IN ~ >
L: коричневий
N: синій
PE: зелений

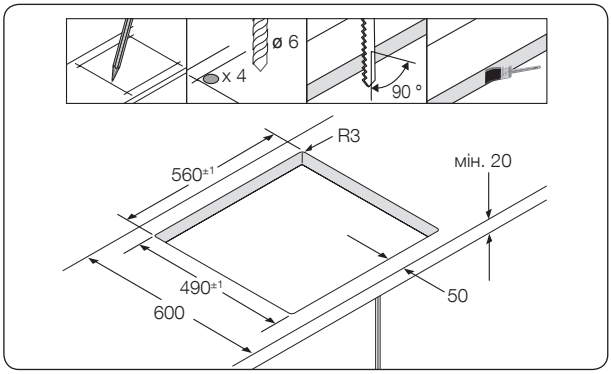
⚠ **Попередження**. Зверніть увагу на правильність під'єднання до фазового і нейтрального кабелів мережі в будинку (схеми під'єднань); інакше можна пошкодити складові частини.
Гарантія не поширюється на шкоду, що виникла в результаті неналежного встановлення.

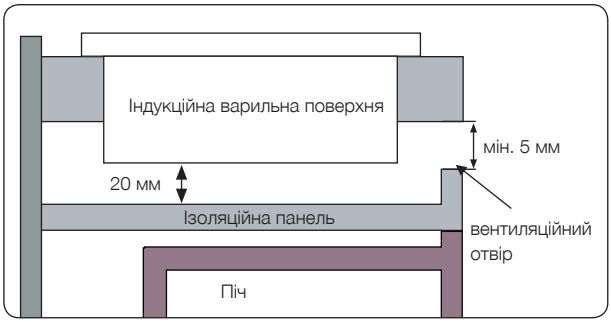
⚠ **Попередження**. Якщо пошкоджено кабель живлення, його необхідно замінити на спеціальний кабель або кабель у зборі, який можна придбати в компанії-виробника або її агента з обслуговування.

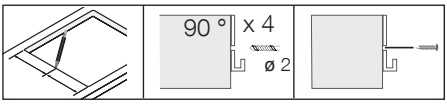
ВСТАНОВЛЕННЯ У РОБОЧУ ПОВЕРХНЮ

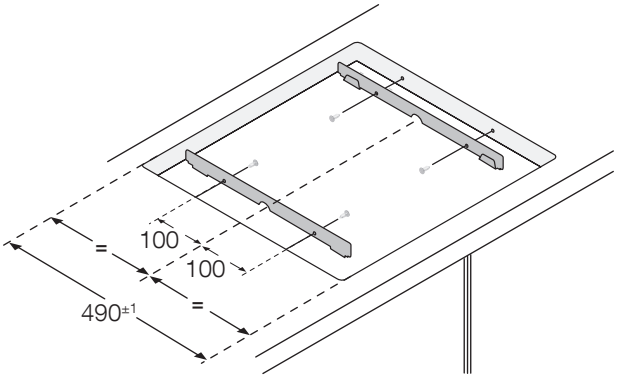
Перед встановленням запишіть серійний номер пристрою, який знаходиться на табличці з технічними даними.
Цей номер буде потрібен у випадку звернення за обслуговуванням. Він буде недоступним після встановлення пристрою, оскільки табличка з технічними даними розташована в нижній частині пристрою.
Зверніть особливу увагу на вимоги щодо мінімального вільного місця і відстаней.
Перед тим як монтувати плиту на кронштейнах, закріпіть кронштейни з обох боків за допомогою гвинтів, які додаються.

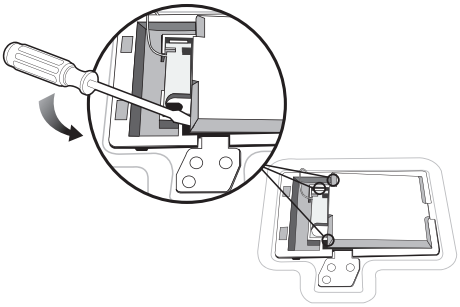


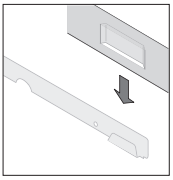


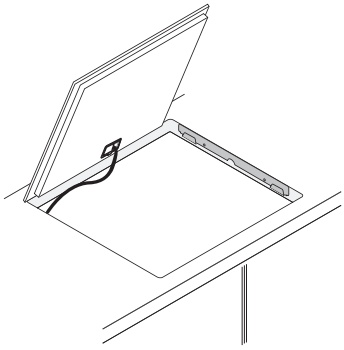


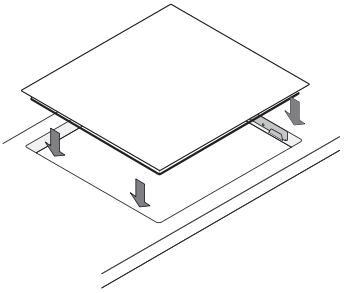

90 °
x 4
ø 2


=
100
100
=
490±1



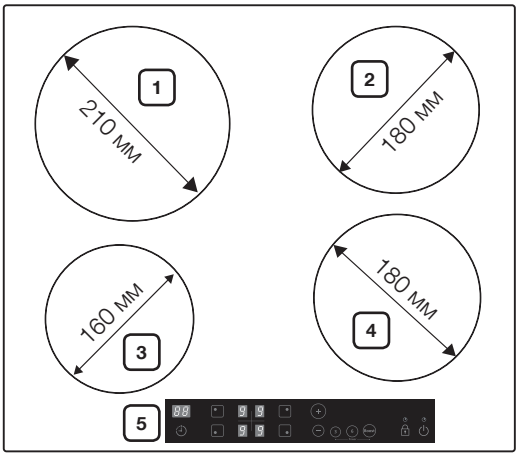






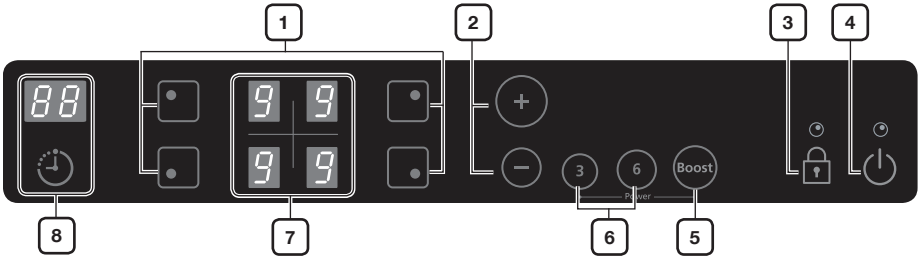
Частини та функції

ЗОНИ НАГРІВАННЯ



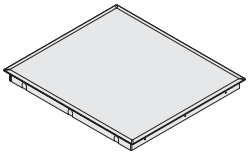
1. Зона нагрівання потужністю 2200 Вт із функцією підсилення потужності до 3200 Вт
2. Зона нагрівання потужністю 1800 Вт із функцією підсилення потужності до 2200 Вт
3. Зона нагрівання потужністю 1400 Вт із функцією підсилення потужності до 2000 Вт
4. Зона нагрівання потужністю 1800 Вт із функцією підсилення потужності до 2600 Вт
5. Панель керування

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

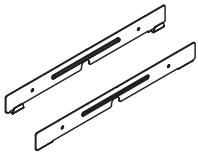


1. Перемикачі зон нагрівання
2. Регулятори потужності нагрівання і налаштування таймера
3. Сенсорна кнопка блокування
4. Сенсорна кнопка увімкнення/вимкнення
5. Регулятор рівня підсилення потужності
6. Кнопки попереднього вибору потужності
7. Індикатори налаштувань потужності нагрівання і залишкового тепла
8. Індикатор таймера і сенсорна кнопка керування

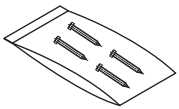
СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ



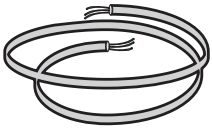
Індукційна варильна поверхня



Кронштейни для встановлення



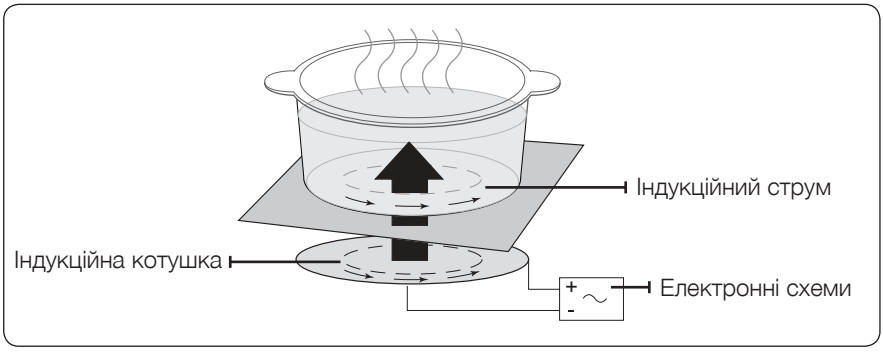
Гвинти



Кабель живлення

ІНДУКЦІЙНЕ НАГРІВАННЯ

- **Принцип індукційного нагрівання**. Після встановлення посуду на зону нагрівання і її увімкнення електронні схеми варильної поверхні починають генерувати "індукційний струм" на дні посуду, що відразу підвищує температуру посуду.



- **Вища швидкість приготування їжі і смаження**. Оскільки безпосередньо нагрівається посуд, а не скло, ефективність роботи набагато вища, ніж в інших системах, адже не втрачається тепло. Більшість енергії, яка поглинається, перетворюється в тепло.

ОСНОВНІ ВЛАСТИВОСТІ ПРИСТРОЮ

- **Склокерамічна варильна поверхня**. Пристрій обладнано склокерамічною варильною поверхнею і чотирма зонами нагрівання з коротким часом відповіді.
- **Сенсорні кнопки керування**. Пристроєм можна керувати за допомогою сенсорних кнопок.
- **Легке чищення**. Перевага склокерамічної поверхні і сенсорних кнопок керування полягає в легкості їх чищення. Гладку пласку поверхню легко чистити.
- **Сенсорна кнопка увімкнення / вимкнення**. Сенсорна кнопка увімкнення / вимкнення надає можливість окремо відключати пристрій від мережі живлення. Якщо натиснути цю сенсорну кнопку, живлення буде повністю увімкнено або вимкнено.
- **Індикатори управління і функцій**. Цифровий дисплей та індикатори забезпечують інформацію про налаштування та увімкнені функції, а також про наявність залишкового тепла в різних зонах нагрівання.
- **Захисне вимкнення**. Функція захисного вимкнення забезпечує автоматичне вимкнення зон нагрівання після того, як мине певний час, якщо налаштування не було змінено.
- **Індикатор залишкового тепла**. Якщо зона нагрівання є настільки гарячою, що існує ризик отримання опіків, на дисплеї з'явиться позначка залишкового тепла.
- **Попереднє встановлення рівня потужності**. Можна легко вибрати попередній рівень потужності.

	Рівень нагрівання "3"
	Рівень нагрівання "6"

- **Підсилення потужності** (Boost). За допомогою цієї функції можна нагріти вміст посуду швидше, ніж у випадку використання максимального рівня потужності "9". (На дисплеї буде відображатись індикація "P")
- **Автоматичне визначення посуду**. Кожну зону нагрівання обладнано системою автоматичного визначення посуду; система дозволяє розпізнати посуд, діаметр якого дещо менший за зону нагрівання. Посуд слід ставити посередині кожної зони нагрівання. Слід завжди використовувати придатний для відповідної мети посуд.
- **Цифрові індикатори**. Чотири поля дисплея відповідають чотирьом зонам нагрівання.
  Вони відображають таку інформацію:
  - - пристрій увімкнено,
  - 1 до 9, P вибрано рівень нагрівання,
  - H залишкове тепло,
  - L увімкнено замок від дітей, і
  - SE повідомлення про помилку, сенсорну кнопку натиснули і утримували понад 10 секунд,
  - oE повідомлення про помилку у випадку перегрівання варильної поверхні внаслідок неналежної роботи (наприклад: робота з порожнім посудом),
  - U повідомлення про помилку, посуд не підходить або занадто малий, чи на зоні нагрівання взагалі відсутній посуд.

ЗАХИСНЕ ВИМКНЕННЯ

Якщо одну із зон нагрівання не вимкнено або не налаштовано рівень нагрівання протягом тривалого проміжку часу, така зона нагрівання автоматично вимкнеться. За наявності залишкового тепла на цифровому індикаторі, що відповідає певній зоні нагрівання, буде відображатись індикація H (що означає "гарячий"). Зони нагрівання вимикаються автоматично після завершення певного проміжку часу.

Рівень нагрівання	Вимкнення
1-2	Через 6 годин
3	Через 5 годин
4-5	Через 4 години
6-9	Через 1,5 години

У випадку перегрівання варильної поверхні внаслідок неналежної роботи, відобразиться індикація bt. Після цього поверхня вимкнеться.

Якщо посуд не підходить або занадто малий, чи взагалі відсутній на зоні нагрівання, відобразиться індикація 0. Через 1 хвилину відповідна зона нагрівання вимкнеться.

Якщо одна чи кілька зон нагрівання вимикаються до того, як мине зазначений час, див. розділ "Усунення несправностей".

Інші причини автоматичного вимкнення зони нагрівання

Усі зони нагрівання негайно вимкнуться у випадку потрапляння гарячої рідини на панель керування.
Автоматичне вимкнення також спрацює, якщо покласти вологу ганчірку на панель керування. В обох цих випадках пристрій потрібно увімкнути знову за допомогою головної **сенсорної кнопки увімкнення/вимкнення** ⏻, попередньо усунувши рідину або ганчірку.

ІНДИКАТОР ЗАЛИШКОВОГО ТЕПЛА

За наявності залишкового тепла після вимкнення окремої зони нагрівання або всієї варильної поверхні буде відображатись індикація H (що означає "гарячий") для відповідної зони нагрівання. Навіть після вимкнення зони нагрівання індикатор залишкового тепла вимкнеться тільки після охолодження зони нагрівання. Залишкове тепло можна використовувати для відтаювання продуктів або підтримання їжі теплою.

⚠ **Важливо**. Допоки світиться індикатор залишкового тепла, існує ризик отримання опіків.

⚠ **Важливо**. Якщо буде вимкнено живлення, символ H зникне, а інформація про залишкове тепло стане недоступною. Проте залишається можливість отримати опік. Щоб уникнути цього, завжди будьте уважні, перебуваючи поблизу варильної поверхні.

ВИЗНАЧЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Якщо з будь-яких причин температура будь-якої із зон нагрівання перевищує безпечний рівень, налаштування зони нагрівання автоматично перейде на нижчий рівень потужності.
Після завершення користування поверхнею, вентилятор охолодження буде продовжувати працювати, допоки не охолоне електроніка варильної поверхні. Залежно від температури електроніки варильної поверхні вентилятор автоматично вмикається і вимикається.

Перед початком роботи

ПОПЕРЕДНЄ ЧИЩЕННЯ

Витріть склокерамічну поверхню вологою ганчіркою із засобом для чищення склокерамічних поверхонь.

⚠ **Важливо**. Не використовуйте їдкі або абразивні засоби для чищення. Можна пошкодити поверхню.

Використання варильної поверхні

ПОСУД ДЛЯ ЗОН НАГРІВАННЯ

Варильну поверхню можна вмикати лише коли на одну з зон нагрівання встановлено посуд із магнітним дном. Можна використовувати такий посуд.

Матеріал посуду

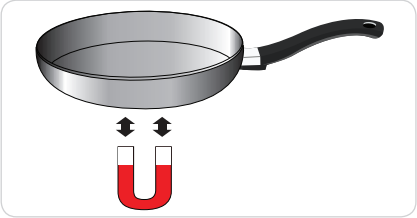
Матеріал посуду	Підхожий
Сталь, емальована сталь	Так
Чавун	Так
Нержавіюча сталь	За наявності відповідного позначення від виробника
Алюміній, мідь, латунь	Ні
Скло, кераміка, порцеляна	Ні

Посуд для індукційних варильних поверхонь позначений виробником як підхожий.

Деякий посуд під час використання на індукційній зоні нагрівання може генерувати шуми. Такий шум не є недоліком пристрою і жодним чином не впливає на його роботу.

ПЕРЕВІРКА ПІДХОЖОСТІ

Посуд підхожий для приготування їжі на індукційній варильній поверхні, якщо до дна такого посуду притягується магніт.



РОЗМІР ПОСУДИН

Зона нагрівання автоматично адаптується до розміру дна посудини до певного обмеження. Проте магнітна частина дна посудини повинна мати мінімальний діаметр, що залежить від розміру зони нагрівання.

Діаметр зони нагрівання	Мінімальний діаметр дна посудини
210 мм	180 мм
180 мм	145 мм
160 мм	100 мм

ВИКОРИСТАННЯ ПІДХОЖОГО ПОСУДУ

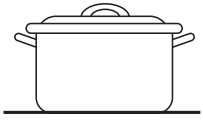
Кращий посуд забезпечує кращий результат.

- Розпізнати якісний посуд можна за його дном. Дно має бути максимально товстим і пласким.
- Під час придбання нового посуду звертайте особливу увагу на діаметр дна. Виробники часто зазначають лише діаметр верхнього обідка.
- Не використовуйте посуд, що має пошкоджене дно - нерівні краї або рубчики. Такий посуд може призвести до подряпин на варильній поверхні.
- Під час охолодження дно посудини зазвичай вигинається всередину (стає увігнутим). Воно не має вигинатись назовні (ставати вигнутим).
- Якщо Ви використовуєте спеціальний тип посуду, наприклад скороварку, посуд для приготування їжі на малому вогні або сковорідку Wok, дотримуйтесь інструкцій виробника.

Поради щодо заощадження електроенергії

Дотримуючись поданих далі порад, можна заощадити електроенергію.

- Завжди ставте посуд на варильну поверхню перед увімкненням зони нагрівання.

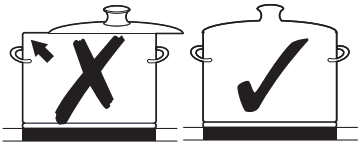


Правильно!

- Забруднені зони нагрівання і дно посуду збільшують споживання електроенергії.
- За можливості надійно закривайте посуд кришкою.

Неправильно!

- Вимикайте зону нагрівання до закінчення часу приготування їжі, щоб використати залишкове тепло для утримання їжі теплою або для відтаювання продуктів.



ВИКОРИСТАННЯ СЕНСОРНИХ КНОПОК КЕРУВАННЯ

Для роботи з сенсорними кнопками керування натискайте потрібну кнопку кінчиком вказівного пальця, допоки не засвітиться або не вимкнеться відповідний індикатор або не буде увімкнено потрібну функцію.
Упевніться, що натискаєте тільки одну сенсорну кнопку під час роботи пристрою. Можна випадково натиснути сенсорну кнопку поруч.

УВІМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ

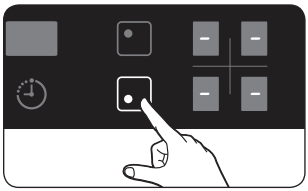
1. Натисніть і утримуйте **сенсорну кнопку блокування** 🔒 впродовж 3 секунд.

2. Увімкнути пристрій можна за допомогою **сенсорної кнопки увімкнення/вимкнення** ⏻.
   Натисніть і утримуйте **сенсорну кнопку увімкнення/вимкнення** ⏻ протягом 1 секунди.
   На цифровому дисплеї відобразиться індикація **-**.

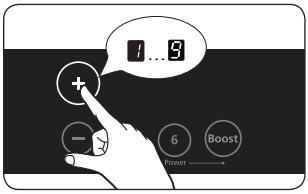
Після увімкнення пристрою за допомогою **сенсорної кнопки увімкнення/вимкнення** ⏻ протягом приблизно 10 секунд потрібно вибрати рівень потужності нагрівання. В іншому випадку, пристрій автоматично вимкнеться задля безпеки.

ВИБІР ЗОНИ НАГРІВАННЯ І РІВНЯ ПОТУЖНОСТІ НАГРІВАННЯ

1. Щоб вибрати зону нагрівання, натисніть кнопку відповідної зони нагрівання.



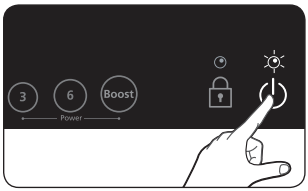
2. Для встановлення і регулювання рівня потужності (від **1** до **9**) для приготування їжі натискайте **регулятори потужності нагрівання** (+ або −).



Для швидшого налаштування натисніть і утримуйте **регулятори потужності нагрівання** (+ або −), допоки не з'явиться потрібне значення.
Якщо натиснути і утримувати два або більше сенсорів довше 10 секунд, на дисплеї налаштування потужності нагрівання з'явиться індикація **SE**. Щоб скинути налаштування, натисніть **сенсорну кнопку увімкнення/вимкнення** ⏻.

ВИМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ

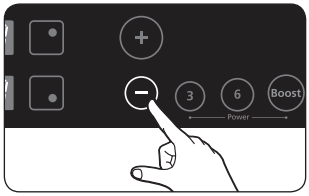
Для повного вимкнення пристрою використовуйте **сенсорну кнопку увімкнення/вимкнення** ⏻.
Натисніть **сенсорну кнопку увімкнення/вимкнення** ⏻.



Після вимкнення окремої зони нагрівання або всієї варильної поверхні наявність залишкового тепла буде зазначено на цифровому дисплеї відповідної зони нагрівання у вигляді позначки H (що означає "гарячий").

ВИМКНЕННЯ ЗОНИ НАГРІВАННЯ

Щоб вимкнути зону нагрівання, встановіть значення – за допомогою (–) **сенсорної кнопки керування** на панелі керування.



Для швидкого вимкнення двічі натисніть кнопку відповідної зони нагрівання.

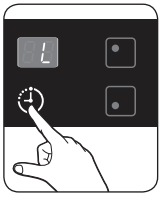
ВИКОРИСТАННЯ ЗАМКА ВІД ДІТЕЙ

Для запобігання випадковому увімкненню зони нагрівання і увімкненню варильної поверхні можна використати замок від дітей.
Можна також заблокувати панель керування, за винятком **сенсорної кнопки увімкнення/вимкнення** ⏻, для запобігання випадковій зміні налаштувань, наприклад під час чищення панелі ганчіркою.

Увімкнення / вимкнення замка від дітей

1. Натисніть і утримуйте **сенсорну кнопку блокування** 🔒 протягом 3 секунд.
   На підтвердження пролунає звуковий сигнал.

2. Натисніть будь-яку **сенсорну кнопку керування**.
   На дисплеї з'явиться значок 🔒, інформуючи про те, що замок від дітей увімкнено.



3. Щоб вимкнути замок від дітей, ще раз натисніть і утримуйте **сенсорну кнопку блокування** 🔒 протягом 3 секунд.
   На підтвердження пролунає звуковий сигнал.

ТАЙМЕР

Є дві можливості використання таймера.

Використання таймера для захисного вимкнення.

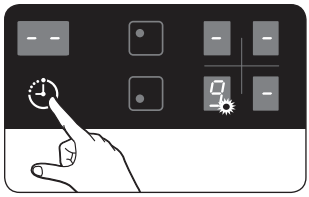
Якщо для зони нагрівання встановлено певний час, така зона нагрівання вимкнеться автоматично, коли мине встановлений час. Цю функцію можна використовувати одночасно для кількох зон нагрівання.

Використання таймера для зворотного відліку часу.

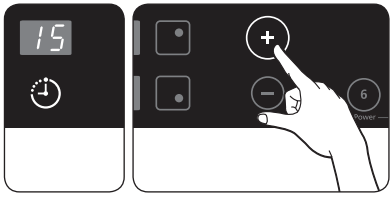
Таймер зворотного відліку часу неможливо використати, якщо зона нагрівання увімкнена.

Налаштування захисного вимкнення

Перед тим як застосувати функцію захисного вимкнення для зон(-и) нагрівання, їх (її) слід увімкнути.



1. За допомогою **сенсорної кнопки таймера** виберіть зону нагрівання, для якої потрібно встановити час захисного вимкнення.
Якщо торкнутись сенсорної кнопки таймера після того, як буде вибрано першу активну зону нагрівання, відповідний індикатор почне повільно миготіти.
Наприклад, передній лівий індикатор відповідає передній лівій зоні нагрівання. На дисплеї таймера з'явиться індикація - -.
Наступну активну зону нагрівання можна вибрати, якщо ще раз натиснути **сенсорну кнопку таймера** .



2. Для встановлення потрібного значення часу використовуйте **регулятори налаштування таймера** (+ або −), наприклад 15 хвилин, після збігу яких зона нагрівання автоматично вимкнеться. Тепер функцію захисного вимкнення увімкнено.

Для відображення залишку часу для будь-якої із зон нагрівання натисніть **сенсорну кнопку таймера** .
Відповідний індикатор почне повільно миготіти.
Налаштування можна скинути за допомогою **регуляторів налаштування таймера** (+ або −). Після того, як мине встановлений період часу, зона нагрівання автоматично вимкнеться, і на підтвердження цього пролунає звуковий сигнал та на дисплеї таймера з'явиться відповідна індикація.

Для більш швидкого налаштування натисніть і утримуйте будь-яку з **сенсорних кнопок** + або −, доки не відобразиться потрібне значення.
Якщо спершу натиснути **сенсорну кнопку** −, налаштування часу буде розпочинатись із 99 хвилин; якщо спершу натиснути **сенсорну кнопку** +, налаштування часу буде розпочинатись із 1 хвилини.

Таймер зворотного відліку часу

Для того, щоб використовувати таймер зворотного відліку часу, потрібно увімкнути пристрій, але вимкнути всі зони нагрівання.

1. Натисніть **сенсорну кнопку таймера** .
   На дисплеї таймера відобразиться індикація **--**.

2. Встановіть потрібний період часу за допомогою **регуляторів налаштування таймера** (+ або −).
   Тепер функцію таймера зворотного відліку часу увімкнено і на дисплеї таймера відобразиться час, що залишився.
   Для налаштування часу, що залишився, натисніть **сенсорну кнопку таймера** . Змінюйте налаштування за допомогою **регуляторів налаштування таймера** (+ або −).

КЕРУВАННЯ ФУНКЦІЄЮ ПІДСИЛЕННЯ ПОТУЖНОСТІ

Функція підсилення потужності Boost забезпечує додаткову потужність для кожної зони нагрівання. (наприклад: для доведення до кипіння великої кількості води)
Функцію підсилення потужності можна увімкнути щонайбільше на 10 хвилин для кожної зони нагрівання.
Після того, як мине зазначений час, зона нагрівання автоматично повернеться до рівня потужності **9**.

За певних умов функція підсилення потужності може вимкнутись автоматично з метою захисту внутрішніх електронних компонентів варильної поверхні.

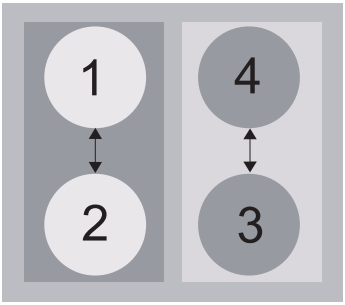
УПРАВЛІННЯ ПОТУЖНІСТЮ НАГРІВАННЯ

Зони нагрівання мають максимальну доступну потужність.
Якщо цей діапазон потужності перевищити увімкненням функції підсилення потужності, функція управління потужністю автоматично зменшить налаштування потужності іншої зони нагрівання відповідної пари.

- Ліва сторона: № 1 і № 2 - пара зон нагрівання
- Права сторона: № 3 і № 4 - пара зон нагрівання

Індикатор цієї зони нагрівання змінюється з максимального налаштування потужності нагрівання.

- Наприклад.



Останнє налаштування потужності нагрівання (зона нагрівання № 3)	Налаштування потужності нагрівання іншої зони у парі (зона нагрівання № 4)	
	оригінальне налаштування потужності нагрівання	автоматично змінене налаштування потужності нагрівання
Підсилення потужності	Рівень 9	Рівень 6

РЕКОМЕНДОВАНІ НАЛАШТУВАННЯ ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ ПЕВНИХ ПРОДУКТІВ

Значення, наведені у таблиці нижче, подано для довідки. Налаштування потужності нагрівання для приготування різноманітних страв залежать від кількох показників, включно з якістю посуду, який використовується, типом і кількістю продуктів.

Рівень нагрівання	Спосіб приготування їжі	Приклади використання
8-9	Розігрівання Обсмажування на олії чи маслі Смаження	Розігрівання великої кількості рідини, приготування макаронних виробів, смаження м'яса (обсмажування гуляшу, м'яса для тушіння)
6-7	Інтенсивне Смаження	Стейк, філе, картопляні млинці, сосиски, пироги / млинці
5	Смаження	Шніцель / відбивні, печінка, риба, котлети, смажені яйця
4	Кип'ятіння	Кип'ятіння до 1,5 л рідини, приготування картоплі, овочів
2-3	Приготування на парі Тушіння Кип'ятіння	Приготування на парі і тушіння малої кількості овочів, приготування рису і молочних страв
1	Топлення	Топлення масла, розчинення желатину, топлення шоколаду

Примітка

- Налаштування потужності нагрівання, вказані у таблиці вище, надано лише для довідки.
- Налаштування потужності нагрівання слід регулювати відповідно до певного посуду і продуктів.

Чищення і догляд

ВАРИЛЬНА ПОВЕРХНЯ

Важливо. Уникайте контакту засобів для чищення з нагрітою склокерамічною поверхнею. Усі засоби для чищення після чищення слід усунути за допомогою чистої води, оскільки вони можуть роз'їдати поверхню, коли вона нагрівається. Не використовуйте сильнодіючі засоби для чищення, наприклад розпилювачі для гриля і духовок, подушечки для полірування чи абразивні засоби для чищення.

Чистьте склокерамічну поверхню після кожного використання, поки вона ще тепла. Це дозволить запобігти пригорянню пролитих рідин на поверхні. Усуньте накип, плями від води, жир і плями від металу за допомогою доступних у продажі засобів для чищення склокераміки і нержавіючої сталі.

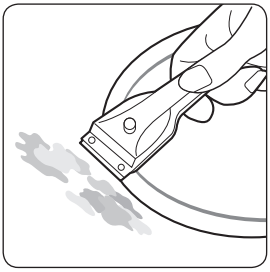
Легке забруднення

1. Витріть склокерамічну поверхню вологою ганчіркою.
2. Витріть поверхню насухо чистою ганчіркою. На поверхні не мають залишатися залишки миючого засобу.
3. Ретельно витирайте всю склокерамічну поверхню один раз на тиждень за допомогою доступного у продажу засобу для чищення склокераміки чи нержавіючої сталі.
4. Витирайте склокерамічну поверхню за допомогою відповідної кількості чистої води і витирайте насухо чистою ганчіркою без ворсу.

Складне забруднення

1. Щоб усунути їжу, яка розбризкалась під час кип'ятіння, чи інші складні забруднення, використовуйте шкребок для скла.
2. Розташуйте шкребок для скла під кутом до склокерамічної поверхні.
3. Усуньте забруднення лезом шкребка.

Шкребки для скла і засоби для чищення склокераміки доступні у спеціалізованих магазинах.



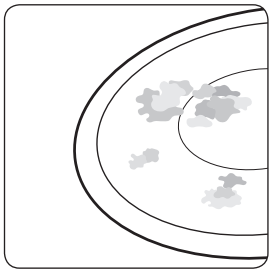
Проблемний бруд

1. Усувайте пригорілий цукор, плавлений пластик, алюмінієву фольгу чи інші матеріали за допомогою шкребка для скла негайно, поки поверхня ще тепла.

⚠ **Важливо**. Якщо шкребок для скла використовувати на гарячій поверхні, існує ризик отримання опіків.

2. Почистьте варильну поверхню як звичайно, коли вона охолоне.
   Якщо зона нагрівання, де щось розплавилось, охолола, розігрійте її, щоб почистити.

Подряпини чи темні дефекти на склокерамічній поверхні, спричинені, наприклад, сковорідкою з гострими краями, неможливо усунути. Проте, вони не впливають на роботу виробу.



РАМКА ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ (ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)

⚠ **Важливо**. Не використовуйте оцет, лимонний сік чи засіб для усунення накипу на рамці варильної поверхні; інакше вона стане тьмяною.

1. Витріть рамку вологою ганчіркою.
2. Зволожте сухі залишки їжі вологою ганчіркою. Витріть насухо.

ДЛЯ УНИКНЕННЯ ПОШКОДЖЕННЯ ПРИСТРОЮ

- Не використовуйте варильну поверхню як робочу поверхню чи для зберігання предметів.
- Не вмикайте зону нагрівання якщо на ній немає посуду чи посуд порожній.
- Склокераміка дуже міцна і здатна витримати високу температуру, проте її можна розбити.
  Поверхню можна пошкодити, якщо кинути на неї гострий чи важкий предмет.
- Не ставте посуд на рамку варильної поверхні. На покритті можуть з'явитися подряпини чи пошкодження.
- Не проливайте кислоти, наприклад оцет, лимонний сік і засоби для усунення накипу, на рамку варильної поверхні, оскільки такі рідини можуть призвести до появи тьмяних плям.
- Якщо цукор чи страва, яка містить цукор, потрапить на гарячу зону нагрівання і розплавиться, їх слід негайно витерти за допомогою шкребка для скла, поки поверхня ще гаряча. Якщо поверхня вистигне, її може бути пошкоджено у разі чищення.
- Тримайте усі предмети і матеріали, які можуть плавитись, наприклад пластик, алюмінієву фольгу і фольгу для запікання, подалі від склокерамічної поверхні. Якщо такий матеріал розплавиться на варильній поверхні, його слід негайно усунути за допомогою шкребка.

Гарантія і обслуговування

ВІДПОВІДІ НА ПОШИРЕНІ ПИТАННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність може статися від незначної помилки, яку можна виправити самостійно з допомогою поданих далі вказівок. Не виконуйте подальшого ремонту, якщо в якомусь випадку подані вказівки не допоможуть вирішити проблему.

⚠ **Попередження**. Ремонт пристрою має виконувати лише кваліфікований спеціаліст з обслуговування. Неналежно виконаний ремонт може призвести до значного ризику для користувача. Якщо пристрій потрібно полагодити, зверніться до місцевого центру обслуговування споживачів.

Що робити, якщо зони нагрівання не працюють?

Можливі причини

- Запобіжник у домашній електропроводці (блок плавких запобіжників) не пошкоджено. Якщо запобіжники спрацьовують кілька разів, зверніться до авторизованого електрика.
- Пристрій належним чином увімкнено.
- Індикатори на панелі керування світяться.
- Зона нагрівання увімкнена.
- Для зон нагрівання встановлено потрібний рівень нагрівання.

Що робити, якщо зони нагрівання не вмикаються?

Можливі причини

- Минуло понад 10 секунд від натиснення сенсорної кнопки увімкнення/вимкнення до увімкнення потрібної зони нагрівання (див. розділ "Увімкнення пристрою").
- Панель керування частково накрита вологою ганчіркою або на неї пролито рідину.

Щоб робити, якщо раптом вимикаються всі індикатори, крім H індикатора залишкового тепла?

Таке може ставатися з двох причин.

- Було випадково натиснуто сенсорну кнопку увімкнення/вимкнення.
- Панель керування частково накрита вологою ганчіркою або на неї пролито рідину.

Що робити, якщо після того як було вимкнуто зони нагрівання, не світиться індикатор залишкового тепла?

Можлива причина

- Зону нагрівання використовували короткий час і тому вона недостатньо нагрілась. Якщо зона нагрівання гаряча, зверніться до центру обслуговування споживачів.

Що робити, якщо зони нагрівання не вмикаються або не вимикаються?

Таке може статися з поданих далі причин.

- Панель керування частково накрита вологою ганчіркою або на неї пролито рідину.
- Увімкнено замок від дітей.

Що робити, якщо світиться індикація E5?

Можливі причини

- Панель керування частково накрита вологою ганчіркою або на неї пролито рідину. Щоб скинути повідомлення про помилку, натисніть сенсорну кнопку увімкнення/вимкнення.

Що робити, якщо світиться індикація E6?

Можливі причини

- Варильна поверхня перегрілась через неналежну роботу.
- Після того як поверхня охолоне, натисніть сенсорну кнопку увімкнення / вимкнення, щоб скинути повідомлення про помилку.

Що робити, якщо світиться індикація E9?

Можливі причини

- Посуд не підходить або занадто малий, чи взагалі відсутній на зоні нагрівання.
- Якщо використовувати підхожий посуд, повідомлення зникне автоматично.

Якщо ремонт необхідний в результаті помилки експлуатації пристрою, виклик спеціаліста може бути платним навіть в період гарантійного обслуговування.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перш ніж телефонувати до служби підтримки чи обслуговування, прочитайте розділ "Усунення несправностей".
Якщо допомога Вам все ж потрібна, виконайте вказівки нижче.

Це технічна несправність?

Якщо так, зверніться до центру обслуговування споживачів.
Завжди заздалегідь готуйтеся до розмови. Це полегшить визначення проблеми, а також дозволить зрозуміти, чи потрібне обслуговування.
Підготуйте таку інформацію.

- В чому саме полягає проблема?
- За яких обставин стається проблема?

Коли телефонуєте, Ви повинні знати модель і серійний номер пристрою. Ця інформація подана на табличці з технічними даними.

- Опис моделі
- Серійний номер (10 цифр)

Радимо записати цю інформацію для довідки.

Модель: _____

Серійний номер: _____

Коли необхідно платити за обслуговування навіть під час дії гарантійного періоду?

- якщо Ви змогли усунути проблему самостійно, застосовуючи вирішення, надані у розділі "Усунення несправностей",
- якщо спеціаліст центру обслуговування мав здійснити кілька візитів до Вас, оскільки йому не надали вичерпну інформацію перед візитом, через що спеціаліст мав повертатись до Вас, щоб привезти запасні деталі. Підготуйтесь до дзвінка, як описано вище, щоб заощадити кошти і запобігти додатковим візитам спеціаліста.

Технічні характеристики

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Розміри пристрою	Ширина	575 мм
	Глибина	505 мм
	Висота	62 мм
Розміри робочої поверхні	Ширина	560 мм
	Глибина	490 мм
	Радіус закруглень	3 мм
Напруга під'єднання		220 - 240 В за частоти 50 / 60 Гц
Максимальна споживана потужність		5,8 кВт
Вага	Нетто	11,5 кг
	Брутто	14,0 кг

ЗОНИ НАГРІВАННЯ

Положення	Діаметр	Потужність
Передня ліворуч	160 мм	1400 Вт / Підсилення потужності 2000 Вт
Задня ліворуч	210 мм	2200 Вт / Підсилення потужності 3200 Вт
Задня праворуч	180 мм	1800 Вт / Підсилення потужності 2200 Вт
Передня праворуч	180 мм	1800 Вт / Підсилення потужності 2600 Вт

Призначено для використання в нормальних умовах
Термін слуби: 7 років

SAMSUNG ELECTRONICS

AB57

-. Сертификат : **РОСС KR.AB57.B00181**

-. Срок действия : **с 08.04.2009 по 07.04.2012**

ИЗГОТОВЛЕНО В ТАЙЛАНДЕ
ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНГ
ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН: РОСТЕСТ МОСКВА
АДРЕС:

THAI SAMSUNG ELECTRONICS CO.,LTD.
313 Moo 1 Sukhaphiban 8 Rd. Sriracha Industry Park
T.Bung A.Sriracha Chonburi Thailand 20230

МАЄТЕ ЗАПИТАННЯ ЧИ КОМЕНТАРІ?

КРАЇНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	-
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	-
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee

Код № : DG68-00221A